

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

13 Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons In Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

新開第四卷四十六號 (New Series Vol. 34 No. 46) Tuesday 13 June 1972 (Vol. 34 No. 46 Page 1)

100

意見分歧爭辯

又據路透社電：甘南越代表昨日向聯國會議會議發表言論之前，中國代表團曾召開會議，採取抵制行動。

中國首席代表曹聚仁（譯音）昨星期二向大會發言時，曾針對南越及甘南兩代表參加會議問題，提出抗議。

南越代表黎文榮昨晚開始行登台時，中國代表廖國良則已收拾文件，相對他在一醫療中心門前開槍擊倒兩名警察，隨即吞槍自殺，兩名受傷警察稍

該事件在尹國雷為小組舉行飛行表演時發生。翼耳的飛機聲淹蓋了槍聲。

該三名警察均担任航空年會的警衛工作，三十歲的柯森突一拔出零點三八口徑手槍的，將三廿四歲的魏特及胡雅射傷在。

（西貢路透社電）陳西貢軍事總部首長稱，南越安祿省城被共軍包圍至七十日，計有難民約一萬人，已到達安全地區。

（耶路撒冷美聯社電）以色列報紙報導，蘇聯準備與以色列恢復外交關係。

蘇聯駐倫敦記者引用一名蘇聯官員的消息指出，蘇聯駐阿拉伯國家的外交官正忙於該項行動，但以色列外交部未作任何聲明。

莫斯科與以色列於一九六七年中東戰爭時斷絕邦交。

據該項消息表示，以色列與阿拉伯國家衝突期間，蘇聯對以色列的政策仍

以首都機場槍殺案
日政府願給欸賠償

又電 此次觀察員地位列席聯合國環境會議約有三百個非政府的團體代表，昨曾建議要保留瑞典首都的國會大廈爲永久性的世界人類環境問題活動中心。該等團體代表昨週末舉行集體會談後，以議決方案方式聯名向環境會議提出此項理想。國際扶輪會會長及加東都府府長勞倫斯·坎皮爾也參加了該會。

（東京合衆社電）日本內閣已表決通過，對三名日本恐怖份子在西色列首都拉維夫機場開槍掃射事件，撥款一百五十萬日元慰問罹難者家屬。

日本內閣的該項決定，開創國際關係的先例，曾有少數政府亦曾對本國國民在外國犯罪的事情負責。

日本政府將賠償三十名傷者及貳十

蘇聯對外貿易部副部長格里仙昨星期
抵訪北京，與中國官方結束易貿問題
談判，及正式簽訂一九七二年中蘇貿
易附屬合約，至於該合約的詳細內容

基辛格返國前宣佈
匿臣邀請日皇訪美
何，則未見公佈。

於結束訪問日本三天準備動程返國之
，曾在招待記者席上發表報告，謂他
昨星期六已托日首相佐藤榮作轉交匿
，並致謝，謂山縣谷三所使，主賓會見

日皇歷來未曾正式訪問美國，但裕去年訪歐洲途經阿拉斯加時，首次踏美國領土，歷屆曾親往安克治港迎送交途徑互相商定。

對於訪問的適當時間，將透過正常的交涉，請日皇赴美，並與日皇見面，以便會談。

美國未能結束越戰

謂美國對於結束越戰問題的唯一不能

中央提出

助基金 將由中央房屋貸款公司調查決定。

巴斯福並指出，該項計劃企圖將年太久民房掃除，使都市建築物上舊盤

目前各省對該項計劃，已普遍表示
同。

**美國客機空中爆炸
負傷迫降有驚無險**

（稿采美聯社電）美國航空公司班
昨晚由奧蘭機場起飛後不久，行李輪
然發生爆炸，立即緊急迫降。
該架波音七四客機迫降時衝出跑道
共十人受傷。

至少有八人，其中兩名空中小組，
送醫院治療，幸無人重傷。

之下，將使西貢成立共產政有的條件。我們現準備討論其他的任何計劃，給越南人民有自行決定其命運的機會。

蘇外長訪巴黎會商
歐洲裁軍安全問題
(巴黎路透社電)蘇外長顧羅米...

來南亞等問題，同時，亦將向法國領事報告上月美總統派臣訪烏斯和舉行高會議的情況。

以坡空戰擊落米格機
(合拉維末路透社電)據以色列軍事發言人報告：以國空軍機隊今日在地中海上空與埃及及機隊開空戰，曾擊落共五架米格廿一戰鬥轟炸機兩架，以機隊損失安全返回埃及。

英增派軍駐北愛防亂

愛英軍達一萬五千餘人。

購屋議案

都市事務部長巴斯福，昨日向國會提出，關於購屋計劃，為中央政府都市政策的基本，預算五千七百萬元。

補助金。

國都市房屋修繕加以協助，使各層主生

該架九十六班次客機由積采埠飛往小牛城途中發生爆炸，但十五分鐘即告降落。

智利內閣部長總辭職

（聖地牙哥美聯社電）智利總統翁倫的內閣因反馬克斯派勢力逐漸壯大及左派政府間的衝突，已於昨日提出辭職。

十三名內閣部長昨日提出辭職書，以便給予亞內戴改變聯合政府的機會，但辭呈是否批准仍待總統自己決定。

亞內戴曾與內閣舉行兩週秘密會，企圖解決內部分裂的危機。智利的經濟逐漸衰微之際，反對派勢力逐漸壯大，已主張立即舉行大選。

使錦礮埠受到水患的威脅。

民防隊員賀勤生表示，北錦礮埠遭全而水患的危險，

面埠磚
居與隊防

較一九四八年水災警
二九寸。

錦礮埠日的水
賀勸生指出，精

脅威以待。患已面臨眼前，而我不願意其發生，但由所迫，我們必須預作準備。

計劃。
賀勤生之謂，工人及自願居民
量將笨重物件及沙袋在危險地區堆
以防萬一。

片士佐治埠河水續漲

(云凡) 非李沙河密地地區水
由廿點五尺降至廿二點三七尺。
廿五點水位則上漲二點六尺。

滿城兩總水管破裂
市區街道變成澤國
注意。

（滿地可合衆社電）滿地可市週末因兩條總水管破裂，使市區街房屋，一所醫院及地下火車站造成積水四尺高。

此次水患主要因市區修護工人失所致，數千加、水湧出地面，市區之一平方里地區均遭淹沒。

警方指出，聖安東尼街、聖占，亞特瓦特街及羅斯戴里瑪街的交均已封鎖。

行動會長將訪省長
商討統制物價工資

(雲訊) 加拿大行動會長保羅已計劃與卑詩省長班納會晤，商討工資及物價問題。

海雅將於本週四在雲高華廣播

本週五訪問域多利時，與省長會晤，加拿大行動會的主要任務為擬定物資物價方針，而卑詩省長亦提議的方案防止通貨膨脹。

辛卡摩斯訊）本省內陸辛卡摩斯，由於週末積水兩三尺高，居民們紛紛至高地避難。

湖及碼頭湖水位暴漲，使各住宅商店遭水淹。

約一里半長的河岸路均已積水，該地居民已將秀嘉湖水壩打開，則情形更不堪設想，一九四八年時河

上漲十九寸，亦曾打開水壩放水。同時該水壩已年久失修，如不堪可能遭崩潰的危險。

左右兩湖的水位，一夜間約高漲一寸。

雲埠兩人私運毒品
被挪威法庭判重刑

該兩人以汽車私運五十六磅大麻及壹加倫麻醉液體，由阿富汗經蘇聯入挪威。

他們兩人曾提出上訴。

檢察官要求以販毒案最高罪判之。賴福祿六年，武華五年徒刑。

賴福祿及武華兩人已被命令不得境，但他們兩人已獲准向最高法院上之權。

省長電籲中央政府

改齊本省水災難民

研納在記者會中表示，他希望由聯邦政府與卑詩省政府在救濟本省遭及災區重建費上各負責半數費用。常記者問及各市鎮負責救濟的照

時，班納答稱目前仍未決定，但省督即將發表一項完整的報告。

班納省長提出的救濟地區的錦及奧奈尤斯地區，非李沙河流域並括在內。

班納指出，水利局副局長辛蒙班省政府副秘書長華拉斯，將於本週二往卑詩省水災地區視察，以決定政府救濟分配辦法。

陶杜曾在國會表示，如極端懷疑省水災情形，同時奧太瓦當局將予協助。

香港滙兌快捷
定期 一年期六厘七五
三年期八厘
五年期八厘二五
活期 五厘
每月五日以前所開之戶口均由壹日起計利息
★特別存款四厘五
壹切存款有政府保障萬無壹失
服務時間：由星期一至星期五
每日上午九時半至下午五時半
經理黃宗振 副經理爾玉漢

司公興聯
RON HING CO.
227 KEEFER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 683-4918

本號代理
印度加厘
各種批發
零售批發
一律歡迎

樓州廣
KWANGCHOW RESTAURANT
251 E. PENDER STREET
CHINATOWN, VANCOUVER
TEL: 687-9501

正宗粵菜
結婚禮餅
精美點心
晚飯宵夜
豐儉隨意
逢星期休息

警搜獲兩具發報機
十名特務解往台灣
(港訊) 南華早報今天刊登一則消息，有十名來自台灣特務份子(未完)

三賊仔綁七婦女
一連洗劫三間住宅
但劫匪當未足，並且認錯其中一名藥師，知是在隔鄰二〇三號，因此威爾遜藥師家門門鎖緊，當時屋內藥師三歲女兒在睡中，三賊入屋後又將女童一併綁架，搜掠後，三賊將女童及一具發報機，價值二百餘元，三賊仔再劫去現款約二百元左右，三賊仔連環洗劫三間住宅，是劫案中之罕見者，且發生於白晝，洗劫時超過半小時，此三賊仔之兇狠，前所未見。

本世紀最偉大的情人
英皇愛德華八世與辛普森夫人之愛情，是英國皇室歷史上，最受人矚目的愛情。愛德華八世與辛普森夫人，在戰前相識，當時愛德華八世是英國王儲，辛普森夫人是一個美國女子。他們在戰前相識，當時愛德華八世是英國王儲，辛普森夫人是一個美國女子。他們在戰前相識，當時愛德華八世是英國王儲，辛普森夫人是一個美國女子。

醫中
風金林 雄國曾
2042 FRANKLIN ST. VAN. 4, B.C.
電話 254-4618

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.
Phone: 685-0727

晚飯宵夜
無任歡迎
營業時間：上午十一時至凌晨二時

失蹤者現僅餘一人
(港訊) 石塘咀山道昨日凌晨發生大火，消防員於昨午即開始發掘，據報共有十二人失蹤，惟截至今午一時左右，已掘出十一具屍體，消防人員現時仍在尋找其餘一名失蹤者的下落。

PENDER CENTER
SERVICE STATION & PARKING GARAGE
570 CARRALL ST. (AT PENDER)
VANCOUVER, B.C. Telephone: 685-6228

Special F310 Gasoline Brake & Muffler Repair
Tune-Up & General Repair Lubrication & Oil Change
All Makes of Tires Parking Hourly, Daily, Monthly
All Repair Works Guaranteed
OPEN 24 HOURS

第一支店
開始營業
端午節快到
裹蒸粽上市

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 W. BROADWAY
公司電話 873-1881

大酒家作風
大眾化價錢
東方情調 氣派豪華
午餐 晚餐 筵席
式飲式食

家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL Ltd.
258 E. Pender St. Phone: 684-3520
Vancouver 4, B.C.

特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言
環球旅遊有限公司啓

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 W. BROADWAY
公司電話 873-1881

大酒家作風
大眾化價錢
東方情調 氣派豪華
午餐 晚餐 筵席
式飲式食

家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL Ltd.
258 E. Pender St. Phone: 684-3520
Vancouver 4, B.C.

特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言
環球旅遊有限公司啓

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

司公行和中
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 P. WIL ST. VANCOUVER 4, B.C.

利民有限公司
Leman Enterprises Ltd.
285 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 684-9824

翠華園
Pavilion Garden
[Restaurant]
509 Main St.,
Vancouver 4, B.C.
電話: 687-2608

利庚公司
GANGLY TRADING LTD.
Import - Export - Wholesale - Distributor
177 Beatty St. Vancouver 3, B.C.
Phone 687-2851-687-2852

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4 B.C.
681-1734

新到大幫
大片粽葉 什淨糯米
鮮紅蝦米 大紅咸蛋
罐頭涼粉 番石榴汁
瓷碗碗碟 各式花盆
臘鴨臘腸「牛肉干」發行

格言

貴功名，皆人世浮榮，惟
清大，是真正受用。
而無怨難，富而無驕易。
貴之於我，如秋風之過耳
富，寧可清貧。
貴賤不悲，無富貴亦足。

● 哀謝

先考諱桂友字廣廷黃公府君痛于元一九七二年六月二號下午八時病終聖約瑟醫院享壽九十有一歲不孝國榮居大隆未克奔喪聞耗尊禮成服身後各俱賴東合叔台以及鄉會執事料理一切六月九號禮拜五日下午一時假座暗士殯儀店舉行扶柩出殯歸士安墓科士蘭荷衛宗親戚友惠贈輓花圈親臨緇索車致送高輿隆情殯存均感謹此致謝

孤子黃國榮
媳婦劉氏
孫兒女五名同叩

（案車）

中山隆鑑同鄉會花圈車，清韻香社花圈車，黃東合花圈車，黃潤泉花車，黃杏州花圈車，黃漢平花圈車，黃志國花圈車，謝才亮花圈車，林黃振

二年六月二號下午八時病終
院享壽九十有一歲不孝男榮
來克奔喪聞耗尊禮成服身後各
官叔台以及鄉會執事料理一切
禮禮拜五日下午一時假座晴士
舉行扶柩出殯歸土安葬科士蘭
家宗親戚友惠贈賻花圈輓聯
以表高誼隆情存均感謹此致

二年六月二號下午八時病終
院享壽九十有一歲不孝男榮
來克奔喪聞耗尊禮成服身後各
官叔台以及鄉會執事料理一切
禮禮拜五日下午一時假座晴士
舉行扶柩出殯歸土安葬科士蘭
家宗親戚友惠贈賻花圈輓聯
以表高誼隆情存均感謹此致

山隆銀同鄉會帛金一百元，黃二十五元，劉煜廣廿元，劉財二十元，廖伯鴻十元。

山隆銀同鄉會帛金一百元，黃二十五元，劉煜廣廿元，劉財二十元，廖伯鴻十元。

卿（以上每贈銀五元）
劉文友，林章霖，伍連棟，林三（以
每贈銀三元）
余濱和，伍成業，彭天祐，劉勿，劉

雲點去來聊自散，凌霄一羽掠驚鴻。
騁懷天地闊思遠，低首峯巒雪浪溶。
休驕伏，擬鵬翔，振蹄蹴涉幾塵勞。
元龍豪氣依然在，未用逢人歎不遭。

雲點去來聊自散，凌霄一羽掠驚鴻。
騁懷天地闊思遠，低首峯巒雪浪溶。
休驕伏，擬鵬翔，振蹄蹴涉幾塵勞。
元龍豪氣依然在，未用逢人歎不遭。

迅速，保證妥當滿意，價錢低廉，如有光顧，下午五時半後，請電話式五三、七三三八 三式壹、九六七三

迅速，保證妥當滿意，價錢低廉，如有光顧，下午五時半後，請電話式五三、七三三八 三式壹、九六七三

寫字樓，在坤省道公路中心，頂手相
，如有意者請由下午四時起電話接洽
電話：七四六、五〇六一

寫字樓，在坤省道公路中心，頂手相
，如有意者請由下午四時起電話接洽
電話：七四六、五〇六一

中西禮品中心
EAST - WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesalers
379 Powell St., Vancouver, B. C.
Phone Area Code (604) 688-4324

專門批發

供應 Gift Shop 古董舖 Grocery
什貨舖銷售, 精選名產佛香角香
木刻竹織, 紙製室內裝飾如彩色
紙燈罩 Mobile 及各式風鈴, 歡迎
垂詢選購。目録及價目函索即寄

LUCK SOUND
11 South Kaslo St.,
Vancouver 6, B. C. Tel. 253-6235

香港樂聲錄音
唱帶公司
新地址
入綫路汽車及家
庭式唱機，唱帶
門錄印備 函詢即奉

進修醫學跌打科教師

專科 跌打

斷骨脫臼
重傷入廬
屢醫無效
未見過我
宋作絕望

跌打癰疽
跌打瘰癧
跌打瘰癧
跌打瘰癧
跌打瘰癧

特治

大八五
四八一
三〇八
二五〇
一五〇
〇五〇

雲坤天寅街
式三五〇
電話

司公信
FRANK-NATION EMPORIUM
89 - E. Fender St.

海味雜貨 罐頭糖菓
參茸藥材 紅棗蜜棗
家庭用具 瓷器碗碟
簾器竹器 男女拖鞋
補腎佳品：正亞拉市架
海狗鞭 海狗丸

倚天屠龍記

金庸著

無忌驚魂未定，站在地下，米（之）相，他不覺不動地站在當地，神色目旁。若一雙眼，高得高，眼睛向旁看去，只見一雙五尺之長，站著一個身穿白色粗布長袍的中年男子，斑斑駁駁，何太冲相顧駭然，這書生何時到來，從何處而來，事先竟毫無知覺，即使他早早就躲在大石之後，以何太冲夫婦的能為，也決不能無法發覺，何太冲這才提起無忌，將他擲向大石，這一擲，少說也有五六百斤，但那書生長袖一捲，當即消解了這股大力，將無忌帶在一旁，顯露武功奇高，但他約摸四十來年年紀，相貌俊美，只是雙眉眉宇下垂，吐露現著幾絲深深的皺紋，不免有些蒼老，若若若...

梁 祺

LRONG KEE
630 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話: 254-1203

承接土木大小工程

黃 漢 經

Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.
445 Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到

珠江荔枝	生晒菜干
珠江苦瓜	廈門米粉
珠江蓮藕	廈門潮粉
珠江鯪魚	江門扎粉
豆豉鯪魚	江門河粉
天壇菠蘿	上海年糕

「楊逍」兩字一出口，何太冲，班淑娟，張無忌三人，不約而同，一齊「啊」的一聲叫了出來，只是無忌的，叫聲中又驚又喜，何氏夫婦却是又驚又怒，只聽得班淑娟，兩名婦人，又是驚又是怒，班淑娟，兩名婦人，又是驚又是怒...

周名紹

代填入息稅
會計辦事處
Richard M. Chow & Co.
606 East 18th Ave.
Vancouver 10, B.C.
872-8471

李偉運輪船公司

香港九龍黃太仙
助昂觀音神廟

寶寶公司

Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-7857

新到大幫

NOTARY PUBLIC

Gordon W. Cumyow
401 Main St.
遺囑 及辦理公證文件

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514

經濟時菜
雲吞粥麵
星期美點
龍鳳禮餅
目錄印備
函索即奉

馬君寶

快修可樂 收費特廉
電話: 八七九、七七八五

桃 園

HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.

廣 珍

首飾 鑲鑽

緬 大 藥 房

MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
總街四三四號 電話 684-8634

專配西藥
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
僑胞光顧
格外歡迎

太平 特平

男羊毛
內衫褲

達 承

承接木工油漆
專做裝修門窗及現代化傢俱

昌 漆 油 修 裝

承接泥水木工程
油漆各等木小工程
忠誠為僑胞服務
電話: 六八七、四〇九四

昌 漆 油 修 裝

承接泥水木工程
油漆各等木小工程
忠誠為僑胞服務
電話: 六八七、四〇九四

新 美 味

新邊麵點

司 公 華 強

KENWARD CO.
481 Columbia Ave. Vancouver 4, B.C.
電話: 684-8321

電力工程
電機修理
電器承接
電工大小
電工承接
電工大小

榮 榮 味 臘 製 造 廠

精製臘味
批發零售
價目印簿
WING WING CO., LTD.
460-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話: 254-7241

建 興 建 築 公 司

承接裝修
土木工程

周 愛 權

精製各種時眼鏡
兼修裝破爛之舊眼鏡
U. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話: 685-5938

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. VAN 4-1877

旅館生意出賣
此旅館，位近華埠，內有房六十三伙，常時賃滿，好批約，月租六百元，取價四萬八千五百元，先交現銀二萬五千元，除充銀期，意欲營斯業者請到吳國華辦事處問吳超常，定然樂意答覆。

行 銀 路 資 大 拿 加

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pender Victoria B.C.

永 隆 銀 行

WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

香港皇后大道中一一二號
112 QUEEN'S ROAD, C., HONGKONG

德 深 公 司

1-2-3 BEAN SPROUTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話: 681-8614

遠近交易
靚鮮芽菜
便捷妥當

中醫李道生

現寓片打街四五九
電話二五四·三三三
曾在香港行醫數十餘年經驗
專治：風濕麻痺、筋骨疼痛、跌打損傷、腰酸背痛、手足麻木、夜多小便、耳鳴耳聾、婦人血虛、經閉腹痛、皮膚瘙癢、三消腫痛。



李道生 醫師 BEN T. FENG
住家電話 224-5033

▲四十六街近域多利樓上二房，現租百元，樓下土庫有三睡房，價三萬。
▲柏文區兩房兩廁三睡房，月入六百，價九萬。
▲三睡房住屋，土庫間好，三年新，至十年新，要價三萬四千，至三萬八。
▲西區兩房兩廁三睡房，五年新，在市中心地點柏文十八組，五年新，材料上乘，保養良好，住者常滿，每相均有翻樣，地庫十九尺，機會難逢。
▲桑浦連買多間，價由一百至三百，另有商業樓人屋及住宅歡迎垂詢。

誌物方港香

香港的自然美，尤以是花木之盛，有許多多木的大樹，你決想不到它會是開花的，可是時候一到，它們會忽然開出滿樹的大花來，這種情形就是在路邊的大樹上也可以見到，因此香港的鮮花，幾乎四季不斷。
香港花開得最茂盛的季节，是每年的三月至五月，而最冷清的則是前一月，陽曆一月，這為香港的氣候，往往在農曆過年的時候最冷，這時候正是農曆二月中旬前後，在這正是農曆春節的時候，因此在此春節之前，陽曆一月份，在欣賞花木，便成為最寂寞的一個月。
可是，正如詩人蘇東坡在西風歌中所詠，冬天來了，春天還會遠嗎？一月份內開放的花雖然很少，但是自然却使我們忙於欣賞準備工作。

一月份的花

香港的自然是美麗的，尤其是花木之盛，有許多多木的大樹，你決想不到它會是開花的，可是時候一到，它們會忽然開出滿樹的大花來，這種情形就是在路邊的大樹上也可以見到，因此香港的鮮花，幾乎四季不斷。
香港花開得最茂盛的季节，是每年的三月至五月，而最冷清的則是前一月，陽曆一月，這為香港的氣候，往往在農曆過年的時候最冷，這時候正是農曆二月中旬前後，在這正是農曆春節的時候，因此在此春節之前，陽曆一月份，在欣賞花木，便成為最寂寞的一個月。
可是，正如詩人蘇東坡在西風歌中所詠，冬天來了，春天還會遠嗎？一月份內開放的花雖然很少，但是自然却使我們忙於欣賞準備工作。

英雄樹木棉

因此從樹上落下來時候，在空中仍保持原狀，這時六出的花瓣即成了蝶狀，一路旋轉而下，然後拍的一聲落到地上，春日的落英，在樹旁欣賞大紅的落花可以入夢，能消腫，因此落下來時花即立刻有人拾去了。



亞洲園 ASIA GARDEN Restaurant

173 E. PENDER ST. VANCOUVER
TEL: 682-6342
各式精美點心，完全符合香港一流標準，每款由三毛半起。
點心部主理人：余森
晚飯酒菜 豐儉隨意
小菜每款由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起（足十位用）華麗禮堂可設五十席。
僑胞及社團惠顧 無任歡迎
廚務負責人：周江

廠米方西大

五羊牌正絲苗米
最合餐館採用
請試嘗，請比較
埠各雜貨公司代理
卡城代理：建生公司

擴遷新址 北美洲針灸學院

梁覺玄 4584 Fraser St.
Phone 879-3822
Vancouver 10, B.C. (近 E. 30 Ave.)
新近組成北美洲針灸學會與世界各地針灸學術交流，已蒙政府批准立案。

O. K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式大號
電話：大八七·七二一
式五·〇三六
單雙人床大平賣
廉價修理 T.V.
電視機、收音機、及各種無線電器

訪英雄相命

失運如命 命由天定
失運如命 命由天定
失運如命 命由天定
失運如命 命由天定

Bank of Montreal

行銀可地滿
號八七二街東打片址新行支埠華
華埠最老 資格之銀
行！
五十年來 專誠服務
華商仕女
到箱險保
從申無餘租歡
速請多額賃迎
材國電：理經
Manager T. Mah
684-1357：話電

行發貨雜生萬廣

731 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 9-3332
端午節大減價
酬謝顧客光顧盛意
由六月壹號起雜貨，藥材
九散，磁器，壹律照原價
九折優待一星期
(米，肉類，生油，即食麵特價)

司公業實打片

Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
627 MAIN ST., MU 2-1851
Vancouver, B.C.
第一號 34-1844 實價廉租 325-7450 美談式 325-3757

新舊房屋 大小柏文

▲新舊房屋 大小柏文
▲新舊房屋 大小柏文
▲新舊房屋 大小柏文
▲新舊房屋 大小柏文

華南麵食

TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD.
236 Powell St. Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733
各種麵食 日日生鮮
超等乾麵 爽滑可口
新製機器 大小光顧
均極歡迎

中醫陳式永祥

統理男婦兒科雜症方脈
現寓：八五〇東二十三街
電話：八七四·一四五
本人畢業於祖傳
曾在廣州、澳門、
香港、東南亞三十餘
年專科針灸療法
專治：
半身不遂 手足麻痺
風濕麻痺 哮喘咳嗽
胃痛頭痛 腎虧腰痛
外感傷寒 婦科諸症

FAIRVIEW MOTORS

7th & Heather St.
VANCOUVER 9, B.C.
Phone 872-5545
本號專門油漆
車身，用焗爐
烘乾，并有各
項機件供應，并
快修妥當，并
專門修理撞車
損壞及辦理保
險補回手續，
免費估價。

東方花舖

Oriental Florists
2511 F. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Tel. 681-3448 681-3449
晚間 266-5159
本號專備
四季時花
盆花我花
喜慶花籃
大小喜慶
花牌花籃
結綵花球
各種花圈
工銀精美
無任歡迎

室茶園雅

號十七百二街路跑：址地
電話：六八八·六五二七
精製
中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅
設隨意小菜

華仁蛋糕

中秋月餅
電話：六八八·八〇一七

司公運搬安平

P. O. TRANSFER
218 E. Georgia St.
Vancouver 4, B.C.
電話：684-7677
代辦碼頭客貨行李貨物
搬運，住屋傢俱，大小鋼
櫥，住戶大小箱櫃，搬運
工作週到，價錢克己。
夜間電話 812-0702
司理人林普安

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052
馳名琵琶鴨
脆皮大乳鴨
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期四營業至
下午四時收市

黃炳超會計服務所

BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
電話：682-7561 682-7562
專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
特設電腦計算輔助
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程

合格師傅，新裝電火，
免費估價，電器修理。
日夜應命。電話：五五五·三三三 宋福田

廠麵磨花

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
388 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820
五磅千禧
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
雲吞炸麵
鮮肉炸麵
鮮肉春卷
鮮肉春卷
鮮肉春卷
鮮肉春卷

